**TÒA ÁN NHÂN DÂN**
**HUYỆN VÂN HỒ**
**TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**
**Độc Lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 82/2018/HSST.
Ngày: 17 - 8 - 2018.

**NHÂN DANH**
**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VÂN HỒ - TỈNH SƠN LA**

***Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Đỗ Tuấn Long.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Bà Trần Thị Thu Thủy - Ông Mùi Văn Hoạt.

***Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa:*** Ông Vũ Hồng Nghiêm - Cán bộ Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La.

***Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ - tỉnh Sơn La tham gia phiên tòa:*** Ông Nguyễn Trọng Hiệp - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 8 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La; Xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số; 78/2018/TLST- ST ngày 13 tháng 7 năm 2018, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số; 83/2017/QĐXXST- HS ngày 03 tháng 8 năm 2018, đối với bị cáo.

***Nguyễn Sỹ D;*** tên gọi khác, không, sinh ngày 8 tháng 8 năm 1984. Trú tại; Tiểu khu 4, thị trấn HL, huyện M S, tỉnh Sơn La. Giới tính nam, tôn giáo không, Quốc tịch Việt Nam. Dân tộc: Kinh; trình độ văn hoá: 12/12; nghề nghiệp: Cán bộ ngân hàng nông nghiệp huyện M S; Con ông; Nguyễn Sỹ H 58 tuổi, con bà; Nguyễn Thị T 58 tuổi; bị cáo có vợ; Trần Thị Phương A 29 tuổi, bị cáo chưa có con. Tiền án, tiền sự; không có. Bị cáo tại ngoại cho đến nay bị cáo có mặt tại phiên toà.

** Người bị hại:*

1. Anh Nguyễn Đức L, sinh năm 1984 ( Đã tử vong).

Đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Đức L do chị Trịnh Thị T ( Là vợ của bị hại).

Trú tại: Thôn 0, xã XT, huyện TX, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt có lý do tại phiên toà.

2. Anh Nguyễn Văn T, sinh năm 1975.

Đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Văn T do chị Trần Thị G ( Là vợ của bị hại).

Trú tại: Thôn 0, xã XT, huyện TX, tỉnh Thanh Hóa. Vắng mặt có lý do tại phiên toà.

** Nguyên đơn dân sự:* Công ty TNHH sản xuất, lắp ráp TN.

Địa chỉ: Số 18 TQD, phường Ô cD, quận ĐĐ, thành phố Hà Nội. Do ông Phạm Văn M, chức vụ; Giám đốc làm đại diện công ty. Ủy quyền toàn bộ cho ông Đặng Văn D cán bộ, có mặt tại phiên tòa.

* Người làm chứng: Anh Hà Đình M.

Trú tại: Tiểu khu 0, thị trấn H L, huyện MS, tỉnh Sơn La. Vắng mặt tại phiên toà.

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào 01 giờ chiều ngày 19/11/2017, Nguyễn Sỹ D trú tại; Tiểu khu 0, thị trấn HL, huyện MS, tỉnh Sơn La ( Có giấy phép lái xe theo quy định) điều khiển xe ôtô nhãn hiệu FORD, BKS: 26C- 047.98 do Dũng là chủ sở hữu đi từ huyện Thọ Xuân, tỉnh Thanh Hóa đi lên thành phố Sơn La. Đi cùng trên xe có anh Hà Đình M, trú tại thị trấn HL, huyện MS, tỉnh Sơn La và anh Nguyễn Đức L, Nguyễn Văn T, đều trú tại xã X, huyện T, tỉnh Thanh Hóa ( Đều là người quen và bạn của Dũng ). Đến khoảng 17 giờ 55 phút cùng ngày, khi D điều khiển xe đi đến Km 177+100, quốc lộ 6 thuộc bản Chiềng Đi 1, xã Vân Hồ, huyện Vân Hồ là đường vòng cua bên phải, xuống dốc, thời tiết sương mù, đường trơn ướt. D điều khiển xe chạy tốc độ khoảng 60km/h, do đường cua nên đi lấn sang phần đường bên trái. Thấy phía trước khoảng 50m có ánh đèn của xe ôtô BKS: 29C- 58425 của công ty TNHH sản xuất, lắp ráp TNa. Địa chỉ: Số 18 , quận ĐĐ, thành phố Hà Nội. Do Nguyễn Văn H trú tại, thôn PN, xã PK, huyện TT, thành phố Hà Nội điều khiển chạy ngược chiều. D đạp phanh, do đường trơn ướt nên xe ôtô do D điều khiển đã trượt và quay ngang văng về phía trước va chạm vào đầu xe ôtô tải BKS: 29C- 58425 và tiếp tục văng vào sân của quầy thông tin và hỗ trợ khách hàng trạm dừng nghỉ của công ty CP cơ khí tỉnh Sơn La. Hậu quả thiệt hại sảy ra làm anh Nguyễn Đức L bị tử vong, anh Nguyễn Văn T bị thương nặng, xe ô tô bị hư hỏng.

Tại bản khám nghiệm tử thi và bản kết luận giám định pháp y số; 121/TT/ GĐPY ngày 30/11/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Sơn La Kết luận " *Chấn thương cột sống, gẫy đốt sống cổ CV- CVI do va đập là nguyên nhân tử vong của nạn nhân Nguyễn Đức L"*.

Sau khi bị tai nạn giao thông anh Nguyễn Văn T bị chấn thương sọ não phải đi cấp cứu điều trị thương tích tại bệnh viện Việt Đức Hà Nội, từ ngày 19/11/2017 đến ngày 8/03/2018 chuyển về điều trị tại bệnh viện đa khoa tỉnh Thanh Hóa, đến ngày 03/04/2018 chuyển về bệnh viện điều dưỡng và phục hội chức năng trung ương tại Thanh Hóa. Ngày 25/6/2018 Cơ quan CSĐT Công an

huyện Vân Hồ đã Quyết định trưng cầu Trung tâm pháp y tỉnh Thanh Hóa giám định tổn hại % sức khỏe của anh Nguyễn Văn T.

Tại kết luận giám định pháp y số; 410/2018TTPY ngày 26/6/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Thanh Hóa Kết luận tỷ lệ % thương tật của anh Nguyễn Văn T *" Hiện tại tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên được tính theo phương pháp xác định tỷ lệ tổn thương cơ thể ( Điều 4 Thông tư 20/2014/TTBYT ngày 12/6/2014 của Bộ Y tế ) là 99%"*.

Tại biên bản định giá tài sản số: 612/TĐG -TCKH ngày 05/12/2017 của Hội đồng định giá tài sản huyện Vân Hồ. Kết luận định giá tài sản; Phần hư hỏng phải thay thế của xe ô tô BKS: 29C- 584.25 là 49.200.000đồng.

Tại biên bản kiểm tra nồng độ cồn hồi 18 h ngày 19/11/2017 xác định nồng độ cồn trong hơi thở của Nguyễn Sỹ D là 0,00mg/l khí thở.

Căn cứ vào các tài liệu chứng cứ đã thu thập được, căn cứ vào biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghị tử thi, khám nghiệm phương tiện giao thông. Kết luận nguyên nhân xảy ra tai nạn là do lỗi của Nguyễn Sỹ D khi điều khiển xe ôtô tham gia giao thông " Điều khiển xe ôtô khi trời sương mù, mặt đường trơn ướt, đường vòng cua không làm chủ tốc độ và tay lái đi không đúng phần đường dẫn đến va chạm với xe đi ngược chiều hậu quả sảy ra làm anh Nguyễn Đức L tử vong, anh Nguyễn Văn T bị thương gây tổn hại sức khỏe 99%, thiệt hại xe ôtô BKS: 29C- 584.25 là 49.200.000đồng".

Sau khi nạn nhân Nguyễn Đức L tử vong gia đình nạn nhân đã tổ chức mai táng phí, chi phí cho việc mai táng phí là 22.000.000 đồng. Đại diện bị hại Nguyễn Đức L không yêu cầu Nguyễn Sỹ D bồi thường và đề nghị gì thêm có đơn yêu cầu xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với Nguyễn Sỹ D.

Nguyễn Sỹ D và đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Văn T đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường dân sự, tiền chi phí cứu chữa, phục hồi sức khỏe, tổn thất tinh thần cho bị hại Nguyễn Văn T là 300.000.000 đồng ( Ba trăm triệu đồng) đại diện bị hại Nguyễn Văn T đã nhận đủ số tiền nay không yêu cầu bồi thường đề nghị gì thêm và có đơn yêu cầu xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với Nguyễn Sỹ D.

Nguyễn Sỹ D và đại diện công ty TNHH sản xuất, lắp giáp TN đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường phần hư hỏng xe ô tô BKS: 29C- 584.25 là 49.200.000đồng, Công ty đã nhận đủ tiền bồi thường không yêu cầu đề nghị gì thêm.

Tại bản cáo trạng số: 48/CT- VKS ngày 12/7/2018 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La đã truy tố bị cáo, Nguyễn Sỹ D về tội: Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, theo khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015. Tại phiên toà đề nghị tuyên bố bị cáo; Nguyễn Sỹ D phạm tội; Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

Đề nghị áp dụng Điểm a, b khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51,điểm a khoản 1 Điều 35 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Đề nghị áp dụng hình phạt chính là phạt tiền đối với bị cáo; Nguyễn Sỹ D từ 30.000.000đ tiền NHNN Việt nam đến 40.000.000đ tiền NHNN Việt nam.

Đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Nguyễn Sỹ D được quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015.

Đề nghị áp dụng Điều 48 Bộ luật hình sự năm 2015, Điều 589, 590, 591 Bộ luật Dân sự.

Đề nghị chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận bồi thường thiệt hại sảy ra giữa bị cáo và đại diện bị hại Nguyễn Văn T do chi Trần Thị G làm đại diện bị cáo đã bồi thường cho bị hại là 300.000.000đồng ( Ba trăm triệu đồng ). Bị cáo đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường số tiền chi phí sửa chữa xe ô tô cho công ty TNHH sản xuất, lắp giáp TN phần hư hỏng xe ô tô BKS: 29C- 584.25 là 49.200.000đồng.

Đề nghị chấp nhận cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Vân Hồ đã trả lại cho bị cáo Nguyễn Sỹ D là chủ sở hữu hợp pháp 01 chiếc xe ô tô BKS: 26C-047.98 và trả lại cho công ty THNN sản xuất, lắp giáp TN 01 xe ô tô BKS: 29C-584.65.

Bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà. Trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ.

Ý kiến của Kiểm sát viên, tại phiên toà vẫn giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo Nguyễn Sỹ D về tội. Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 và quan điểm luận tội tại phiên toà đối với bị cáo Nguyễn Sỹ D.

Ý kiến bị cáo Nguyễn Sỹ D nhất trí như Quyết định truy tố và quan điểm luận tội của Viện Kiểm sát tại phiên toà, lời nói sau cùng đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo hưởng mức án phạt tiền thấp nhất trong khung hình phạt. Đề nghị chấp nhận sự tự nguyện bồi thường dân sự giữa bị cáo và đại diện các bị hại và công ty TNHH sản xuất, lắp giáp TN. Ý kiến của đại diện hợp pháp của các bị hại thông qua đơn xin xét xử vắng mặt, đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Đức L không yêu cầu Nguyễn Sỹ D bồi thường dân sự. Đại diện bị hại Nguyễn Văn T đã nhận đủ số tiền 300.000.000 đồng không yêu cầu Nguyễn Sỹ D phải bồi thường khoản gì thêm và đều có ý kiến xin giảm nhẹ hình phạt đối với Nguyễn Sỹ D.

Ý kiến của nguyên đơn dân sự công ty TNHH sản xuất, lắp giáp TN, đề nghị chấp nhận sự tự nguyện bồi thường dân sự giữa bị cáo và công ty, bị cáo đã bồi thường phần hư hỏng xe ôtô BKS: 29C- 584.65 là 49.200.000đồng. Nay công ty đã nhận đủ số tiền bồi thường, không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm.

## NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Nguyễn Sỹ D, trú tại Tiểu khu 0,thị trấn HL,huyện M S, tỉnh Sơn La. Có giấy phép lái xe theo quy định, là chủ sở hữu hợp pháp xe ô tô BKS: 26C-041.98, xe có giấy tờ hợp lệ được phép lưu hành. Ngày 19/11/2017, Nguyễn Sỹ D, điều khiển xe ôtô BKS: 26C- 041.98, đi từ thị trấn Thọ Xuân, tỉnh Thanh Hóa đi lên thành phố sơn La. Đến 17 giờ 55 phú cùng ngày khi điều khiển xe đi đến Km 177+100 quốc lộ 6 thuộc bản Chiềng Đi 1, xã Vân Hồ, huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La. Là đoạn đường cua, trời sương mù, đường trơn ướt do đi sai phần đường. Khi gặp xe ô tô BKS 29C- 584.96 do Nguyễn Văn H điều khiển đang đi ngược chiều. Nguyễn Sỹ D đã chủ quan, không làm chủ tay lái điều khiển ôtô đi ngược chiều không đúng theo quy đinh. Dẫn đến xảy ra va chạm giao thông giữa xe ôtô do D điều khiển và xe ôtô do anh H điều khiển; Hậu quả làm bị hại Nguyễn Đước L bị tử vong, bị hại Nguyễn Văn T bị thương nặng tỷ lên tổn thương cơ thể là 99%, xe ôtô BKS 29C- 584.97 bị thiệt hại là 49.200.000đồng. Hành vi điều khiển phương tiện giao thông đường bộ của Nguyễn Sỹ D đã vi phạm khoản 1 Điều 9, khoản 1 Điều 12, khoản 2 và điểm a khoản 5 Điều 14 của Luật giao thông đường bộ, Điều 4, Điều 12 Thông tư số; 91/2015/TT- BGTVT ngày 31/12/2015 quy định giữ khoảng cách an toàn giữa 02 xe tham gia giao thông đường bộ. Trên cơ sở đó có đầy đủ điều kiện, đủ căn cứ kết luận bị cáo Nguyễn Sỹ D phạm tội: Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ, căn cứ khoản 3 Điều 7 Bộ luật hình sự năm 2015, Điểm h khoản 2 Điều 2 Nghị quyết số 41ngày 20/6/2017 của Quốc hội về thi hành Bộ luật Hình sự năm 2015 thì " Quy định có lợi cho người phạm tội, thì được áp dụng đối với hành vi phạm tội đã thực hiện trước khi điều luật đó có hiệu lực thi hành" hành vi phạm tội của bị cáo sảy ra trước ngày Bộ luật hình sự năm 2015 có hiệu lực thi hành áp dụng hướng có lợi cho bị cáo. Cần vận dụng khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với bị cáo. Hành vi phạm tội của bị cáo như Quyết định truy tố và quan điểm luận tội tại phiên toà của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La là có căn cứ đúng pháp luật.

Tại khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 quy định: " Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thị bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm ".

a) Làm chết người;

b) Gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của 01 người mà tỷ lệ tổn thương cơ thể 61% trở lên;

[2]. Xét hành vi, vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ của bị cáo Nguyễn Sỹ D, điều khiển phương tiện giao thông đường bộ của bị cáo do chủ quan vượt xe không đúng quy định, không đảm bảo an toàn giao thông đường bộ

theo luật định. Vi phạm các quy định trực tiếp nhằm bảo đảm an toàn trong hoạt động của các phương tiện giao thông đường bộ, gây thiệt hại đến tính mạng làm chết 01 người, 01 người bị thương, tài sản bị hư hỏng . Xâm phạm an toàn, sự hoạt động bình thường của các phương tiện giao thông đường bộ, tính mạng, sức khoẻ, tài sản của công dân. Cần vận dụng khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015.

[3]. Xét nhân thân bị cáo Nguyễn Sỹ D phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự. Phạm tội thuộc trường hợp nghiêm trọng do lỗi vô ý, bị cáo là người hiểu biết Luật giao thông đường bộ, điều khiển tham gia giao thông có giấy phép lái xe ôtô, phương tiện giao thông có đầy đủ giấy tờ theo quy định. Sau khi phạm tội bị cáo thành khẩn khai báo, thực sự ăn năn hối cải. Đã tự nguyện thỏa thuận bồi thường toàn bộ khắc phục hậu quả cho bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại có đơn yêu cầu xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và giảm nhẹ hình phạt là những tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo được quy định tại điểm b, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015. Gia đình bị cáo có công với cách mạng được tặng thưởng Huân chương kháng chiến chống mỹ là tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo được quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015. Tại phiên toà Viện kiểm sát nhân dân đề nghị lên mức án phạt tiền là hình phạt chính được quy định tại khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015 đối với bị cáo Nguyễn Sỹ D, bị cáo nhất trí. Nay HĐXX xét thấy bị cáo Nguyễn Sỹ D có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, phạm tội do lỗi vô ý có đủ điều kiện kinh tế để áp dụng hình phạt tiền là hình phạt chính không cần thiết phải cách ly bị cáo. Nay áp dụng hình phạt tiền là hình phạt chính đối với bị cáo Nguyễn Sỹ D. Song cần lên một mức án phạt tiền tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo mới đảm bảo tính chất nghiêm minh của pháp luật giáo dục và phòng ngừa chung.

[4]. Ngoài hình phạt chính, bị cáo Nguyễn Sỹ D còn có thể phải chịu hình phạt bổ sung được quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015. Là cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01năm đến 05năm. Nay căn cứ vào điều kiện thực tế của bị cáo và hoàn cảnh gia đình của bị cáo không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5]. Về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Vân Hồ, tỉnh Sơn La, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Hồ, Kiểm sát viên trong qua trình điều tra, đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tại phiên tòa và trong quá trình giải quyết vụ án của Thẩm phán, Thư ký, Hội đồng xét xử và Kiểm sát viên tham gia tố tụng tuân theo và chấp hành đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[6]. Về vấn đề bồi thường dân sự trong vụ án: Xét việc tự nguyện thoả thuận bồi thuờng dân sự giữa bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Văn T về chi phí cứu chữa, khoản tiền trợ cấp khó khăn và bù đắp tổn thất tinh thần là 300.000.000 đồng và đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Đức L không yêu cầu

bồi thường nay vấn đề bồi thường dân sự giữa bị cáo và nạn nhân Nguyễn Đức L không đặt ra, bị cáo đã bồi thường cho Nguyên đơn dân sự là 49.200.000 đồng là có căn cứ phù hợp với thực tế khách quan. Nay các đại diện của các bị hại , nguyên đơn dân sự không yêu cầu bồi thường gì thêm, xét thấy cần chấp nhận sự tự nguyện thỏa thuận bồi thường dân sự, vận dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015, Điều 590, Điều 591, khoản 3 Điều 601 Bộ luật Dân sự.

[7]. Về xử lý vật chứng: Đối với chiếc xe ô tô của Nguyễn sỹ D và CTTNHH sản xuất, lắp giáp TN. Cơ quan CSĐT Công an huyện Vân Hồ ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại tài sản cho chủ sở hữu hợp pháp là có căn cứ đúng pháp luật xét thấy cần chấp nhận. Vận đụng điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

[8]. Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định, vận dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự và khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số; 326/2016 UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban Thường vụ Quốc Hội. Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[9]. Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại, nguyên đơn dân sự có quyền kháng cáo theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

*Vì các lẽ trên*

## QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ vào điểm a, điểm b khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51,điểm a khoản 1 Điều 35, Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015. Điều 589, Điều 590, Điều 591, khoản 3 Điều 601 Bộ luật Dân sự. Điểm b khoản 3 Điều 106, khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự và khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số; 326/2016 UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban Thường vụ Quốc Hội. Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

2. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Sỹ D phạm tội: Tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

3. Xử phạt tiền bị cáo Nguyễn Sỹ D 30.000.000đ ( Ba mươi triệu đồng ) Tiền NHNN Việt Nam.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Nguyễn Sỹ D được quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015.

4. Về vấn đề bồi thường dân sự trong vụ án: Chấp nhận sự tự nguyện thoả thuận bồi thường dân sự giữa bị cáo Nguyễn Sỹ D và đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Văn T, bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho gia đình bị hại do chị Trần Thị G làm đại diện, chi phí cứu chữa, phục hồi sức khỏe và khoản tiền tổn thất tinh thần cho bị hại Nguyễn Văn T. Tổng cộng là 300.000.000 đồng ( Ba trăm triệu đồng chẵn ).

Chấp nhận sự tự nguyện thoả thuận bồi thường dân sự giữa bị cáo Nguyễn Sỹ D và Công ty TNHH sản xuất, lắp giáp TN, bị cáo đã tự nguyện bồi thường cho công ty chi phí sửa chữa xe ôtô BKS: 29C- 584.97 là 49.200.000đồng.

4. Về xử lý vật chứng: Chấp nhận cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Vân Hồ đã trả lại cho bị cáo Nguyễn Sỹ D là chủ sở hữu hợp pháp 01 chiếc xe ôtô BKS: 26C- 047.98 và trả lại cho công ty TNHH sản xuất, lắp giáp TN 01 xe ô tô BKS: 29C- 584.97.

5. Về án phí: Bị cáo Nguyễn Sỹ D phải nộp án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng ( Hai trăm nghìn đồng chẵn).

6. Về quyền kháng cáo: Báo cho bị cáo Nguyễn Sỹ D biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Báo cho đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Đức L do chị Trịnh Thị T làm đại diện và đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Văn T do chị Trần Thị G làm đại diện biết có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án theo thủ tục hợp lệ.

Báo cho nguyên đơn dân sự: Công ty TNHH sản xuất, lắp ráp TN. Do ông Phạm Văn M, chức vụ; Giám đốc làm đại diện công ty có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án về phần bồi thường thiệt hại./.

**Nơi nhận:**
- Toà án ND tỉnh;
- VKSND huyện;
- Công an;
- Bị hại, ĐDHPBH, NĐDS;
- THA hình sự;
- THA dân sự;
- Bị cáo; UBND xã nơi cư trú;
- Sở Tư pháp;
- Lưu án văn;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**
**THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Đỗ Tuấn Long**